

# Motorschutzbügel/ Engine guard

HONDA Crosstourer 2012-



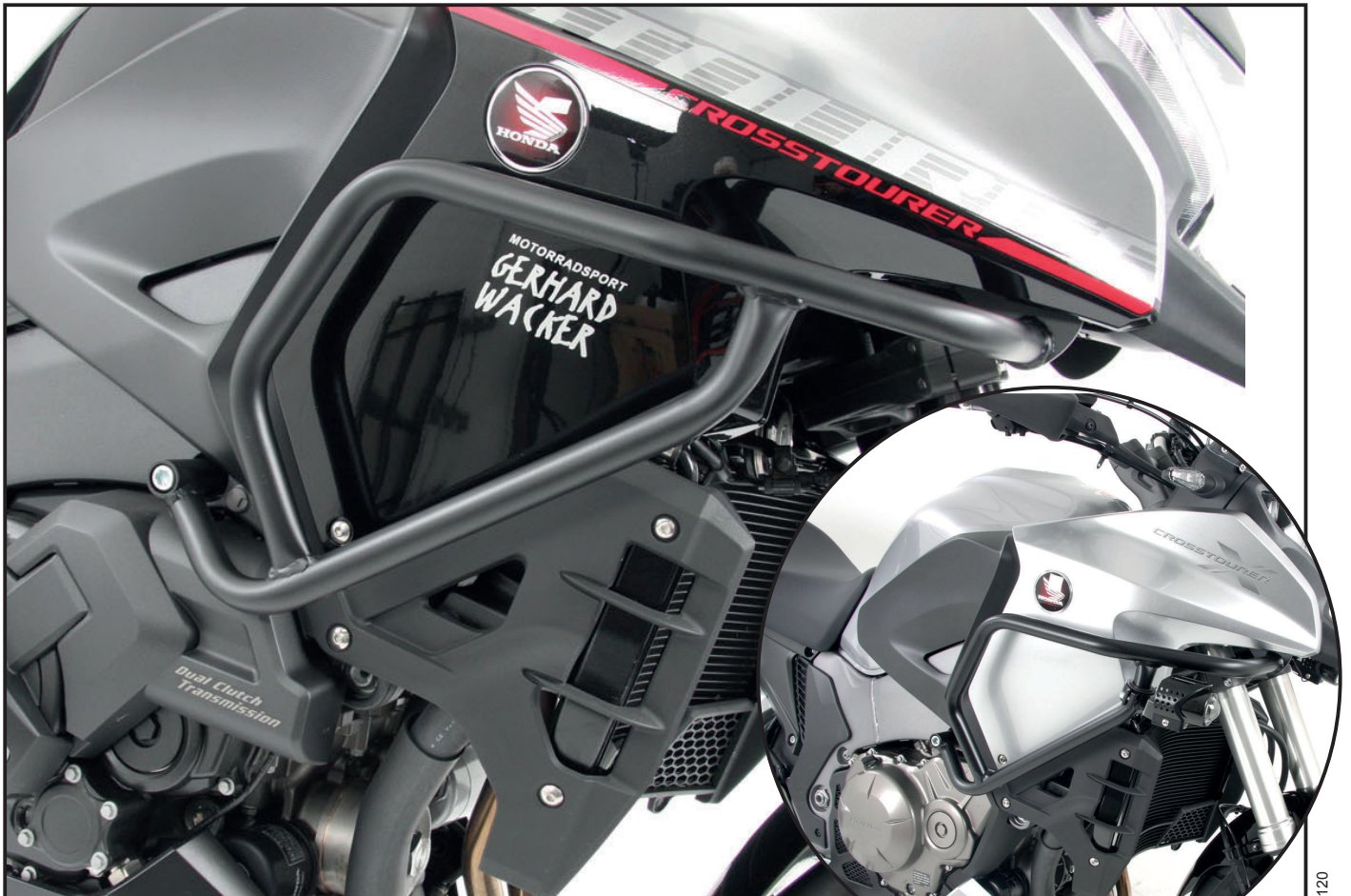
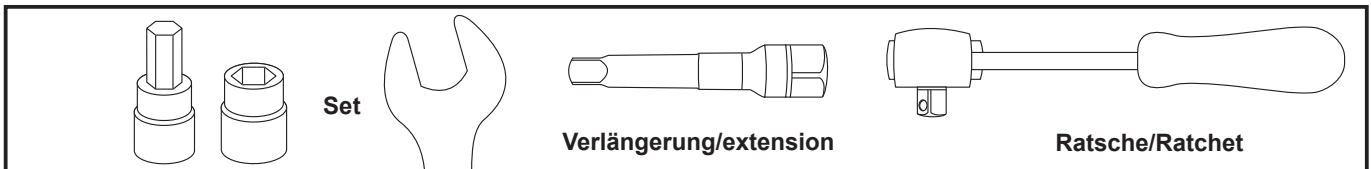
Artikel Nr.: / Item-no.:

**377-610SW** schwarz/black

## DE INHALT GB CONTENTS

1	Motorschutzbügel links	1	Crash bar left
1	Motorschutzbügel rechts	1	Crash bar right
4	Sechskantschrauben M6x35	4	hexagon bolt M6x35
1	Zylinderschraube M12x120x1,25 (10.9)	1	allen screw M12x120x1,25 (10.9)
1	Zylinderschraube M12x160x1,25 (10.9)	1	allen screw M12x160x1,25 (10.9)
4	U-Scheibe Ø6,4	4	washer Ø6,4
4	U-Scheibe Ø18xØ6,4x1,5mm	4	washer Ø18xØ6,4x1,5mm
4	Selbstsichernde Mutter M6	4	self lock nut M6

## DE BENÖTIGTE WERKZEUGE GB TOOLS REQUIRED



Für die Modelle mit Schaltgetriebe  
oder DCT-Getriebe geeignet.  
For the model with manual and DCT transmission.

# Motorschutzbügel/ Engine guard



**DE WICHTIG**  
**GB IMPORTANT**

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.  
Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

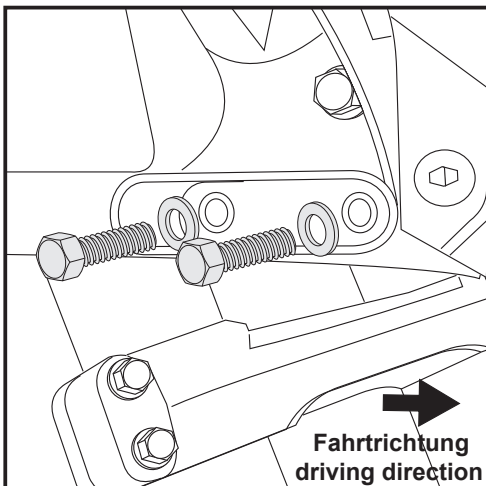
Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!



**DE ACHTUNG**  
**GB CAUTION**

Immer nur eine Seite nach der anderen montieren.  
Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich der Motor absenkt.  
Mount one side after the other.  
Otherwise, there is the risk that the engine block change position.



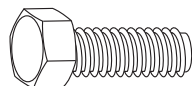
**1**

## Vorbereitung:

Seitenverkleidung links und rechts demontieren,  
Die beiden Originalschrauben der Maskenbefestigung unten links und rechts ausdrehen und die Sechskantschrauben M6x35 mit U-Scheiben Ø6,4 eindrehen und festziehen.  
Seitenverkleidung wieder montieren.

## Preparing:

Dismantle the plastic side covers left and right. Unscrew the two original boltings of the front mask left and right and change it with hexagon bolts M6 x 35 with washers ø6,4.  
Mount the plastic side covers left and right again.



4x

4x



**DE MONTAGEANLEITUNG**  
**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**

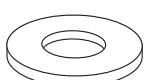
## Montage des Motorschutzbügels oben links und rechts:

Den Motorschutzbügel auf das überstehende Gewinde der zuvor montierten Sechskantschrauben schieben und mit den selbstsichernden Muttern M6 und U-Scheiben Ø18xØ 6,4x1,5mm befestigen.  
Seitenverkleidung wieder montieren.

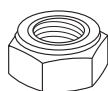
## Fastening of the crash bar top left and right:

at the thread of the screw, mounted in step 1. Use self lock nuts M6 and washers Ø18xØ 6,4x1,5mm. Mount the plastic side covers left and right again.

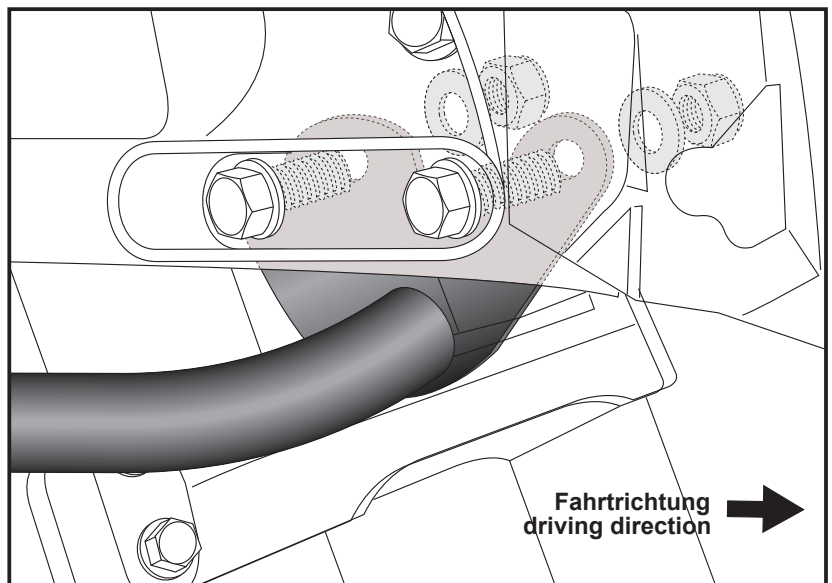
4x



4x



**2**



# Motorschutzbügel/ Engine guard

**DE MONTAGEANLEITUNG**  
**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**

Bei der Montage der MSB immer nur eine Seite nach der anderen montieren.

Montage des Motorschutzbügels hinten links:

Die Originalschraube der Motoraufhängung ausdrehen - diese entfällt.  
Den Motorschutzbügel mit der Zylinderschraube M12x160x1,25 verschrauben.  
Montage des Motorschutzbügels hinten rechts:

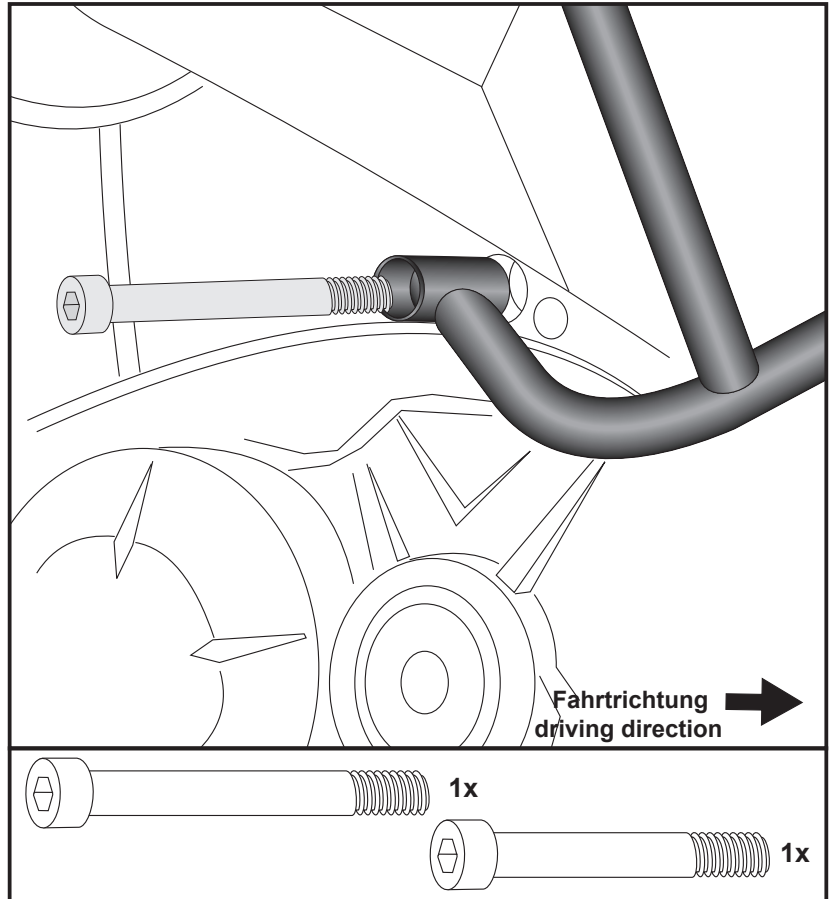
Die Originalschraube der Motoraufhängung ausdrehen.(entfallen)  
Den Motorschutzbügel mit der Zylinderschraube M12x120x1,25 verschrauben.

Do the mounting one side after the other.

Fastening of the crash bar rear left:  
Unscrew the original engine bolting - screw is obsolete. Fix the crash bar with allen screw M12x160x1,25.

Fastening of the crash bar rear right:  
Unscrew the original engine bolting - screw is obsolete. Fix the crash bar with allen screw M12x120x1,25.

**3**



Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.  
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Service Info.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.  
Please notice our enclosed Service info.

**Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:**

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

**Exclusion of liability and guarantee regulation:**

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschuppen 10a, D-21509 Glinde Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwwonline.de  
Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. All rights reserved. Changes and errors are excepted.

